

# C.C.A.G. - FOURNITURES COURANTES ET SERVICES

## TABLEAU DE CONCORDANCE DES ARTICLES

VERSION 2009 / VERSION 1977

Numéros des articles dans le CCAG - FCS 2009	Correspondance dans la version 1977
<b>CHAPITRE 1<sup>er</sup></b>	<b>CHAPITRE 1<sup>er</sup></b>
<u>Article 1</u>	<u>Article 1</u>
<u>Article 2</u>	2.1
<u>Article 3</u>	<u>Article 2</u>
3.1	2.5
3.2.1	2.41
3.2.2 à 3.2.6	2.42
3.3	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
3.4.1	2.21
3.4.2	2.22
3.5	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
3.6	2.3
3.7	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
3.8	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<u>Article 4</u>	<u>Article 3</u>
4.1	3.1
	3.2
4.2.1	3.31
4.2.2	3.32
<u>Article 5</u>	<u>Article 6</u>
5.1	6.1
5.2	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
5.3	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
5.4	6.2
<u>Article 6</u>	<u>Article 5</u>
<u>Article 7</u>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<u>Article 8</u>	<u>Article 39</u> (partiellement)
8.1	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
8.2	39.1
8.3	39.2
<u>Article 9</u>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b>CHAPITRE 2</b>	<b>CHAPITRE 2</b>
<u>Article 10</u>	<u>Article 7</u> & 48.2
10.1.1	7.21
10.1.2	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
10.1.3	7.1
10.1.4	48.2
10.2.1	7.22
10.2.2	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
10.2.3	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<u>Article 11</u>	<u>Article 8</u>
11.1	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
11.2	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
11.3	8.1 alinéa 1
11.4	<u>Article 8 bis</u>
11.5	<i>Nouveauté sans équivalent</i>

Numéros des articles dans le CCAG - FCS 2009	Correspondance dans la version 1977
11.6	8.1 alinéas 2 & suivants
11.7	8.2
11.8	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b><u>Article 12</u></b>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b>CHAPITRE 3</b>	<b>CHAPITRE 3</b>
<b><u>Article 13</u></b>	<b><u>Article 10</u></b>
13.1	10.11
	10.12
13.2	10.13
13.3.1	10.2
13.3.2 à 13.3.4	10.3
<b><u>Article 14</u></b>	<b><u>Articles 1 &amp; 50</u></b>
14.1	11
14.2	50
<b><u>Article 15</u></b>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b>CHAPITRE 4</b>	<b>CHAPITRE 3 (suite)</b>
<b><u>Article 16</u></b>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b><u>Article 17</u></b>	<b><u>Article 12</u></b>
17.1	12.1
17.2	12.2, al.1
17.3	12.4
17.4	12.3
17.5	12.2, al.2
17.6	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
17.7	12.5
<b><u>Article 18</u></b>	<b><u>Article 41</u></b>
<b><u>Article 19</u></b>	<b><u>Articles 13 &amp; 14</u></b>
19.1	13
19.2	14.1
19.3	14.2
<b><u>Article 20</u></b>	<b><u>Articles 15 &amp; 42</u></b>
20.1	15.1
20.2	15.2
20.3	42.3
20.4	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b><u>Article 21</u></b>	<b><u>Article 16</u></b>
<b>CHAPITRE 5</b>	<b>CHAPITRE 4</b>
<b><u>Article 22</u></b>	<b><u>Articles 18 &amp; 19</u></b>
22.1 alinéa 1	18
22.1 alinéa 2	19.1
22.1 alinéa 3	19.21, al 1
22.2	19.21, al 2 et 19.22
22.3	20.1
<b><u>Article 23</u></b>	<b><u>Article 20</u></b>
23.1	20.2
23.2	20.3
23.3	20.4
<b><u>Article 24</u></b>	<b><u>Article 21</u></b>
24.1	21.1
24.2	21.21
<b><u>Article 25</u></b>	<b><u>Article 21</u></b>
25.1	21.22
25.2.1	21.23

<b>Numéros des articles dans le CCAG - FCS 2009</b>	<b>Correspondance dans la version 1977</b>
25.2.2	21.26
25.2.3	21.27
25.3	21.24.1, alinéa 1
25.4.1, alinéa 1	21.24.1 alinéas 2
25.4.1, alinéa 2	21.24.2, alinéa 1
25.4.2	21.24.2, alinéa 2
25.4.3	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
25.5	21.25
<b><u>Article 26</u></b>	<b><u>Article 22</u></b>
<b><u>Article 27</u></b>	<b><u>Article 48</u></b>
27.1	48.1
27.2	48.3
27.3	48.4
<b><u>Article 28</u></b>	<b><u>Article 28</u></b>
28.1	23.1
28.2	23.2
28.3	23.3
28.4	23.4
28.5	23.5
<b>CHAPITRE 6</b>	<b>CHAPITRE 5</b>
<b><u>Article 29</u></b>	<b><u>Articles 24 &amp; 29</u></b>
29 alinéas 1 & 2	24.1
29 alinéa 3	29
<b><u>Article 30</u></b>	<i>Titre nouveau (qui n'existait pas en 1977)</i>
30.1	25
30.2	26
30.3	27 a)
<b><u>Article 31</u></b>	<b><u>Article 27</u></b> (partiellement)
31.1	27.b)
31.2	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b><u>Article 32</u></b>	<b><u>Articles 28 &amp; 24</u></b>
32.1	28.1
32.2	28.2
32.3	24.2
<b><u>Article 33</u></b>	<b><u>Article 31</u></b>
<b><u>Article 34</u></b>	<b><u>Article 30</u></b>
<b><u>Article 35</u></b>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b><u>Article 36</u></b>	<b><u>Article 32</u></b>
<b>CHAPITRE 7</b>	<b>CHAPITRE 6</b>
<b><u>Article 37</u></b>	<b><u>Articles 33 &amp; 34</u></b>
37.1	<b><u>Article 33</u></b>
37.2	34.1
37.3	34.2
<b><u>Article 38</u></b>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b><u>Article 39</u></b>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>